### 高原地基督教生命堂主日聯合崇拜

***Christian Evangelical Mission Church***

***in Highland Park***

**二零一七年七月十六日下午一時半**

**July 16, 2017- 1:30 PM**

|  |  |
| --- | --- |
| 司會  Chairman: | 彭 李 蓉姊妹  Mrs. Dolly Peng |
| 講員  Speaker: | 潘 逸 豪傳道  Ev. Jonathan Poon |
| 翻譯  Translator: | 丁薛芬妮姊妹  Mrs. Fanny Tan |
| 司琴  Pianist: | 王馮瑛瑛姊妹  Mrs. Ying-Y Wang |
| 司獻  Usher: | 王 正 茂弟兄  Mr. James Wang |
| 謝 定 全弟兄  Mr. Ming Lim |
| 清潔  Clean Up: | 陳譚瓊珍姊妹  Mrs. Qiong Zhen Chen |
| 黃劉金蘭師母  Mrs. Sharon Wong |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | [序樂](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html)  [Prelude](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/000_Hymns.html) |  | | 司琴  Pianist | |
| 2 | 宣召  Call to Worship | [詩篇Psalm](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95(6-7).html)  [95:6-7.](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_95(6-7).html) | | 司會  Chairman | |
| 3 | 頌讚詩  Hymn of Praise | [#5](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T005_ThisIsMyFathersWorld.htm) | | 眾立  Cong. Stand | |
| 4 | 祈　禱  Prayer |  | | 司會  Chairman | |
| 5 | 讀經  Scripture Reading | | [詩篇Psalm](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_119(1-9).html)  [119:1-9](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/psalm_119(1-9).html) | | 司會  Chairman |
| 6 | 唱　詩  Hymn | [#331](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T331_Himself.htm) | | 眾立  Cong. Stand | |
| 7 | 報　告  Announcement |  | | 司會  Chairman | |
| 8 | 獻　唱  Anthem | [#](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T062_LeaningOnTheEverlastingArms.htm)[260](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T260_TanHymns.htm) | | 成人詩班  Adult Choir | |
| 9 | 證　道  Sermon | [馬可Mark](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/mark_9(50).html)  [9:50](http://www.cemhp.org/cn/bible-ce/mark_9(50).html) | | 潘逸豪傳道Ev. Poon | |
| 10 | 回應詩  Response | [#62](http://cemhp.org/cn/TanHymns/T062_LeaningOnTheEverlastingArms.htm) | | 眾立  Cong. Stand | |
| 11 | 奉　獻  Offering |  | | 司獻  Usher | |
| 12 | 祈　禱  Prayer |  | | 眾立  Cong. Stand | |
| 13 | [三一頌](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html)  [Doxology](http://www.cemhp.org/cn/TanHymns/999_Hymns.html) |  | | 眾立  Cong. Stand | |
| 14 | 祝　福  Benediction |  | | 黃宋來牧師  Rev. Wong | |
| **15** | **阿們頌**  **Threefold Amen** |  | | **眾立**  **Cong. Stand** | |
| 16 | 殿　樂  Postlude |  | | 司琴  Pianist | |

**報 告 事 項**

|  |  |
| --- | --- |
| 1 | 聚會前請將手機關機或是轉為振動，以避  免影響聚會進行。 |
| 2 | 今日崇拜後有聚餐,歡迎大家留步同享美  好團契. |
| 3 | 本週三晚八時於楊昭陸醫師伉儷府上有查  經禱告會,歡迎弟兄姊妹踴躍參加. |
| 4 | 週五晚七時半於丁自強伉儷府上舉行青少  年團契,歡迎青少年踴躍參加. |
| 5 | 本週六(07/22/17)晚七時半於謝定全伉儷  府上舉行錫安團契,請邀約親友參加(方便者請帶一菜分享). |
| 6 | 上主日中文崇拜奉獻:$ 891.00  英文崇拜奉獻:$207.00 |
|  | **Announcements** |
| 1 | Before the Service begins, please turn your cell phones to vibrate/silent or off to avoid disturbing the proceedings. |
| 2 | Today after Sunday worship, we will have a potluck lunch in the Blue Room.Please stay to have fellowship with one another. |
| 3 | On Wednesday night at 8PM, we will have a Bible Study and prayer meeting at Dr. and Mrs. Micky Yu’s house. |
| 4 | On Friday at 7:30 PM there will be a youth fellowship at Mr. & Mrs. Jimmy Tan’ house. |
| 5 | On Saturday, January 21, 2017 at 7:30PM, we will have our Zion Fellowship at Mr. and Mrs. Ding Shieh’s house. Please bring a dish to the potluck. |
| 6 | Last week’s offering:  Chinese service offering: $891.00.  English service offering : $207.00. |
| **本週金句This week’s Bible Verse** | |
| **倚靠耶和和華,以耶和華為可靠的,那人有福了.**  **----耶利米書17:7.** | |
| **But blessed is the man who trusts in the Lord. whose confidence is in him.**  **----- Jeremiah 17:7.** | |